

Your responsibilities

Teie kohustused

- You are required to have this certificate verified (see page 4) by one of the people listed below:
 - Lawyer/Solicitor/Barrister of a law court
 - Police Officer
 - Australian Embassy/Consulate/High Commission
 - Judge/Magistrate of a law court
 - Registrar of a law court
 - Justice of the peace or equivalent
 - Notary public or equivalent
 - Medical Doctor who is registered/licenced to practice by the country's relevant competent authority.

Te peate laskma käesoleva tõendi kinnitada (vaadake lk. 4) ühel allpool loetletud isikutest:

- Jurist/advokaat/vandeadvokaat
 - Politseinik
 - Austraalia suursaatkond/konsulaat
 - Kohtunik
 - Kohtusekretär
 - Rahukohtunik või samaväärne
 - Notar või samaväärne
 - Arst, kes on riigi vastava pädeva asutuse poolt registreeritud/litsentseeritud.
- Official papers or documents which include a photograph of yourself must be presented as identification. Suitable documents include:
 - passport
 - identification card
 - other official government documents.Ametlikud dokumendid või dokumendid, mis sisaldavad Teie fotot, tuleb esitada isikut tõestavate dokumentidena. Sobivad dokumendid on järgmised:
 - pass
 - ID-kaart
 - muud ametlikud valitsusasutuse poolt väljastatud dokumendid.

- Any costs involved in getting this certificate verified will be your responsibility.

Kõik kulud, mis on seotud käesoleva tõendi kinnitamisega, jäävad Teie kanda.

- If you fail to return this certificate by the due date your pension may be stopped.

Kui Te ei tagasta seda sertifikaati tähtaegselt, võib Teie pension peatuda.

Filling in this form / Vormi täitmine

- Use black or blue pen.
Kasutage musta või sinist pastapliiatsit.
- Print in BLOCK LETTERS.
Kirjutage TRÜKITÄHTEDEGA.
- Where you see a box like this **Go to 5** skip to the question number shown. You do not need to answer the questions in between.
Kui kohtate sellist kasti **Minge punkti 5** minge märgitud küsimuse juurde. Te ei pea vahepealsetele küsimustele vastama.

Customer details / Kliendiandmed

1 Centrelink Reference Number

Centrelink-i viitenumber

<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
----------------------	---	----------------------	---	----------------------	---	----------------------

2 Your personal details

Teie isikuandmed

Mr Mrs Miss Ms Other
Hr Pr Prl Pr Muu

Family name

Perekonnanimi

First given name

Isikunimi

Second given name

Keskmine nimi

Maiden name (if applicable)

Neiupõlvenimi (kui on olemas)

Your date of birth

Teie sünnikuupäev

Day/Päev	Month/Kuu	Year/Aasta
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
/	/	/

Your gender

Teie sugu

Male Female
Mees Naine

3 Is the customer alive?

Kas klient on elus?

No **►** Date of death
Ei **►** Surmakuupäev

Day/Päev	Month/Kuu	Year/Aasta
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
/	/	/



Provide verification of death
(e.g. Death certificate.)

Esitage surma kinnitav tõend
(nt. surmatunnistus)

► Go to 9
Minge punkti 9

Yes **►** Go to next question

Jah **►** Minge järgmise küsimuse juurde



CLK0AUS061.2006

- 4 Tick **ONE** of the boxes below to tell us about your relationship status right now.
Märkige **ÜKS** allolevatest kastidest, mis kirjeldab meile Teie praegust suhtestaatust.

If you have **ever been separated**, list the date that you most recently reconciled with your partner.

Kui Te olete **olnud kunagi lahku läinud**, pange kirja kuupäev, mil oma elukaaslasega viimane kord ära leppisite.

Married
Abielus

- Date married/
reconciled with your partner
Partneriga abiellumise/
leppimise kuupäev

Day/Päev Month/Kuu Year/Aasta
/ /

▶ **Go to 6**
Minge punkti 6

Registered relationship
(relationship registered
under Australian state or
territory laws or laws of
other countries or regions)

Registreeritud suhe

(Austraalia riigi või territooriumi,
või teiste riikide või regioonide
seaduste kohaselt registreeritud
suhe)

- Date registered/
reconciled with your partner
Partnerluse registreerimise/
partneriga leppimise kuupäev

Day/Päev Month/Kuu Year/Aasta
/ /

▶ **Go to 6**
Minge punkti 6

De facto
Faktiline kooselu

- Date you started your
relationship/reconciled with
your partner
Suhte alguse/partneriga
leppimise kuupäev

Day/Päev Month/Kuu Year/Aasta
/ /

▶ **Go to 6**
Minge punkti 6

Separated
(previously in a marriage,
registered or de facto
relationship)

Lahku läinud

(Eelnevalt abielus, registreeritud
või faktilises kooselus)

- Date of last separation
Viimatise lahkumineku kuupäev

Day/Päev Month/Kuu Year/Aasta
/ /

▶ **Go to 5**
Minge punkti 5

Divorced
Lahutatud

- Date of divorce
Lahutuse jõustumise kuupäev

Day/Päev Month/Kuu Year/Aasta
/ /

▶ **Go to 5**
Minge punkti 5

Widowed
(previously in a marriage,
registered or de facto
relationship)

Lesestunud

(Eelnevalt abielus, registreeritud või
faktilises kooselus)

- Date of partner's death
Surmakuupäev

Day/Päev Month/Kuu Year/Aasta
/ /

▶ **Go to 6**
Minge punkti 6

**Never married or lived
with a partner**
**Mitte kunagi abiellunud
või koos elanud**

- Go to 6**
Minge punkti 6

- 5 Do you live in the same home as your former partner?
Kas Te elate samas elukohas, kus Teie endine elukaaslane?

No
Ei

Yes
Jah

- 6 Contact details
Kontaktandmed

Your permanent address
Teie alalise elukoha address

Country Riik

Contact phone number
Telefoninumber

Country () Area code () Riik Suunakood

- 7 You need to read this
Olete kohustatud läbi lugema:

Privacy and your personal information

The privacy and security of your personal information is important to us, and is protected by law. We need to collect this information so we can process and manage your applications and payments, and provide services to you. We only share your information with other parties where you have agreed, or where the law allows or requires it. For more information, go to servicesaustralia.gov.au/privacy

Privaatsus ja isiklik informatsioon

Teie isikliku teabe privaatsus ja turvalisus on meile olulised ning kaitstud seadustega. See teave on vajalik Teie taotluste ja maksete töötlemiseks ja haldamiseks ning Teie teenuste pakkumiseks. Jagame Teie teavet kolmandate osapooltega ainult juhul, kui olete sellega nõustunud, või kui seadus seda lubab või nõuab. Lisateabe saamiseks külastage veebisaiti servicesaustralia.gov.au/privacy

8 Declaration
Kinnitus

If the customer is not able to sign due to physical, psychiatric or intellectual disability, or due to illiteracy, another person may sign on their behalf by completing question 9.

Kui klient ei ole võimeline allkirjastama füüsilise-, psühhiaatrilise- või vaimupuude, või kirjaoskamatus tõttu, võib tema nimel alla kirjutada teine isik, täites küsimuse number 9.

I declare that:

- the information I have given on this form is complete and correct.

I understand that:

- giving false or misleading information is a serious offence.

Kinnitan, et:

- käesolevas vormis esitatud teave on täielik ja tõene.

Ma mõistan, et:

- vale või eksitava teabe andmine on tõsine õigusrikkumine.

Your signature
Teie allkiri



Date
Kuupäev

Day/Päev	Month/Kuu	Year/Aasta
/	/	/

Note: This form must be authorised, see pages 4 and 5, within 7 days of this date.

Märkus: See vorm peab olema autoriseeritud, vaadake lehekülgedelt 4 ja 5, 7 päeva jooksul alates sellest kuupäevast.

- 9 Details of person signing on behalf of the customer
(if customer is deceased or not able to sign)

Isiku andmed, kes kliendi nimel allkirjastab
(kui klient on surnud või ei ole võimeline allkirjastama)

Refer to *Privacy and your person information* at question 7.
Vaadake *Privaatsus ja isiklikud andmed*, küsimus 7.

Provide evidence of the customer's inability to sign this form (e.g. legal or medical documents, Social Worker report, death certificate).

Esitage tõendid kliendi võimetuse kohta selle vormi allkirjastamiseks (nt. juriidilised või meditsiinilised dokumendid, sotsiaaltöötaja kinnitus, surmatunnistus).

Name of person
Isiku nimi

Relationship to customer
Seos kliendiga

Address
Aadress

Country
Riik

Contact phone number
Telefoninumber

Country () Area code ()
Riik Suunakood

I declare that:

- the information I have given on this form is complete and correct.

I understand that:

- giving false or misleading information is a serious offence.

Kinnitan, et:

- käesolevas vormis esitatud teave on täielik ja tõene.

Ma mõistan, et:

- vale või eksitava teabe andmine on tõsine õigusrikkumine.

Signature of person signing on behalf of the customer
Isiku allkiri, kes allkirjastab kliendi nimel



Date
Kuupäev

Day/Päev	Month/Kuu	Year/Aasta
/	/	/

Note: This form must be authorised, see pages 4 and 5, within 7 days of this date.

Märkus: See vorm peab olema autoriseeritud, vaadake lehekülgedelt 4 ja 5, 7 päeva jooksul alates sellest kuupäevast.

Continue
Jätka

If the customer wants to arrange for another person or organisation to enquire or act on their behalf when dealing with Services Australia, tick this box and we will send you the required form.

Kui klient soovib määrata mõne muu isiku või organisatsiooni tema nimel Services Australia-ga suhtlema või tegutsema, siis palun märkige see kast ja me saadame Teile vajamineva vormi.

Unless the customer is deceased, you must now take this form to an authorised person to confirm your identity (below).

Välja arvatud juhul kui klient on surnud, peate käesoleva vormi koheselt viima autoriseeritud isikule enda isiku kinnitamiseks (allpool).

Authorised person / Volitatud isik

Verification of Identity – to be completed by **authorised person**

- As a person authorised to verify the identity of a customer, it is essential that you sight the person in their physical presence, satisfy yourself they are alive and verify their identity.
- Satisfactory identification would be official papers or documents that include a photograph of the person. Suitable documents include:
 - passport
 - identification card
 - other official government documents.
- If a person is unable to provide any photographic identification, you should be certain of their identity from other sources before verifying their identity.
- The person's signature should be certified from official documents.
- To verify the person's identity complete the details on the next page.
- This form must be signed and stamped with your official stamp or seal or an official document provided that confirms that the customer is alive.

Isikusamasuse tõendamine – täidab **volitatud isik**

- Isikuna, kellel on volitused kliendi isikusamasuse tuvastamiseks, on äärmiselt oluline, et Te näete isikut silmast silma, veendute, et ta on elus ja kinnitate tema identiteedi.
- Rahuldavaks tuvastuseks oleksid ametlikud dokumendid või dokumendid, mis sisaldavad isiku fotot. Sobivad dokumendid on järgmised:
 - Pass
 - ID-kaart
 - muud ametlikud valitsusasutuse poolt väljastatud dokumendid.
- Kui isikul ei ole võimalik esitada fotoga dokumenti, peaksite enne identiteedi kinnitamist veenduma isikusamasuses tuginedes teistele alikatele.
- Isiku allkiri peab olema ametlike dokumentidega tõendatud.
- Isikusamasuse tuvastamiseks täitke üksikasjad järgmisel leheküljel.
- Käesolev vorm peab olema allkirjastatud ja tembeldatud Teile ametliku templi või pitsseriga, või on lisatud ametlik dokument, mis kinnitab kliendi elusolekut.

10 Details of authorised person

Volitatud isiku andmed

Mr Mrs Miss Ms Other
Hr Pr Prl Pr Muu

Family name
Perekonnanimi

Given name(s)
Isikunimi(-nimed)

11 Contact details

Kontaktandmed

Address
Aadress

Country
Riik

Contact phone number
Telefoninumber

Country () Area code ()
Riik Suunakood

12 Documentation provided for identification of the customer

Kliendi isikusamasuse tuvastamiseks esitatud dokumentatsioon

Continue

Jätka

13 Declaration

Kinnitus

Refer to *Privacy and your person information* at question 7.
Vaadake *Privaatsus ja isiklikud andmed*, küsimus 7.

I declare that:

- I have sighted the person while in their physical presence, verified their identity and am satisfied they are alive.
- the information I have given in this form is complete and correct.

I understand that:

- personal information is protected by Australian law.
- giving false or misleading information is a serious offence.

Kinnitan, et:

- Ma olen näinud isikut silmast silma, kinnitanud tema isikusamasuse ja ma olen kindel, et ta on elus.
- teave, mida siin vormis olen andnud, on täielik ja korrektne.

Ma mõistan, et:

- isiklike andmete kaitse on tagatud Austraalia seadustega.
- vale või eksitava teabe andmine on tõsine õigusrikkumine.

Signature of authorised person

Volitatud isiku allkiri



Date

Kuupäev

Day/Päev	Month/Kuu	Year/Aasta
/	/	/

Note: This form must be authorised within 7 days from the date signed by the customer or by the person signing on behalf of the customer, on page 3.

Märkus: See vorm peab olema autoriseeritud 7 päeva jooksul, kuupäevast, mil klient või kliendi poolt volitatud isik on selle allkirjastanud leheküljel 3.

Official stamp of authorised person

Volitatud isiku ametlik tempel